

LE FRANÇAIS AU QUOTIDIEN #10

| La différence entre

Bon - Meilleur et Bien - Mieux

BON | BONNE | BONS | BONNES

1. Comida

*Ce plat est **bon**.*
Esse prato é bom.

*Cette nourriture est **bonne**.*
Essa comida é boa.

2. Competência, habilidade

Ce mec est *bon* dans son taff. (travail)
Esse cara faz bem seu trabalho.

Il est *bon* dans ce qu'il fait.
Ele é bom no que ele faz.

Cette femme est *bonne* dans son travail.
Essa mulher é boa no seu trabalho.

Cette femme est *bonne* comme directrice.
Essa mulher é boa como diretora.

3. Quando algo funciona

Quando alguém está testando alguma coisa e há o seguinte diálogo:

Ça marche? Oui, c'est **bon**! Ça fonctionne.

Isso tá funcionando? Sim, tá ok. Tá funcionando.

IMPORTANTE

Bon é usado antes de uma palavra masculina singular.

Bonne é usado antes de uma palavra feminina singular.

Bons é usado antes de uma palavra masculina plural.

Bonnes é usado antes de uma palavra feminina plural.

MEILLEUR | MEILLEURE | MEILLEURS | MEILLEURES

*Usados para comparar duas coisas.
Quando usamos bon podemos usar meilleur.*

1. Comparar uma competência

*Cette chaussure est meilleure pour la marche que l'autre.
Esse sapato é melhor para a caminhada que o outro.*

IMPORTANTE

*Meilleur é usado antes de uma palavra masculina singular.
Meilleure é usado antes de uma palavra feminina singular.
Meilleurs é usado antes de uma palavra masculina plural.
Meilleures é usado antes de uma palavra feminina plural.*

BIEN

1. Comportamento - coisas abstratas

C'est bien ce que tu as fait.

O que você fez tá certo.

Tu as bien agi.

Você agiu bem.

Tu as bien pensé.

Você pensou corretamente.

2. Físico, visual

Ce bâtiment est bien fait.

Esse prédio é bem feito.

Cette chaise est bien foutue.

Essa cadeira está bem deteriorada.

MIEUX

Usado para comparar duas coisas.

Quando usamos bien podemos usar mieux.

1. Comparar algo visual

Cette chaussure rose est mieux que la jaune.

Esse sapato rosa é melhor que o amarelo.



Não esqueça de fazer a prática no

MEMORIZATION

HACK